

BARON CB4010
 BARON COUNTER CB4010
 DUCA CS4089
 LORD CB4832



COMPANY WITH
 MANAGEMENT SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 ISO 9001 • ISO 14001



Calligaris S.p.A.
 Via Trieste, 12
 33044 Manzano - (UD) Italy
 Tel. +39 0432 748211
 calligaris.com

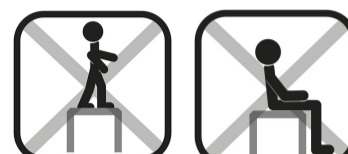


- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der Montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants à l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

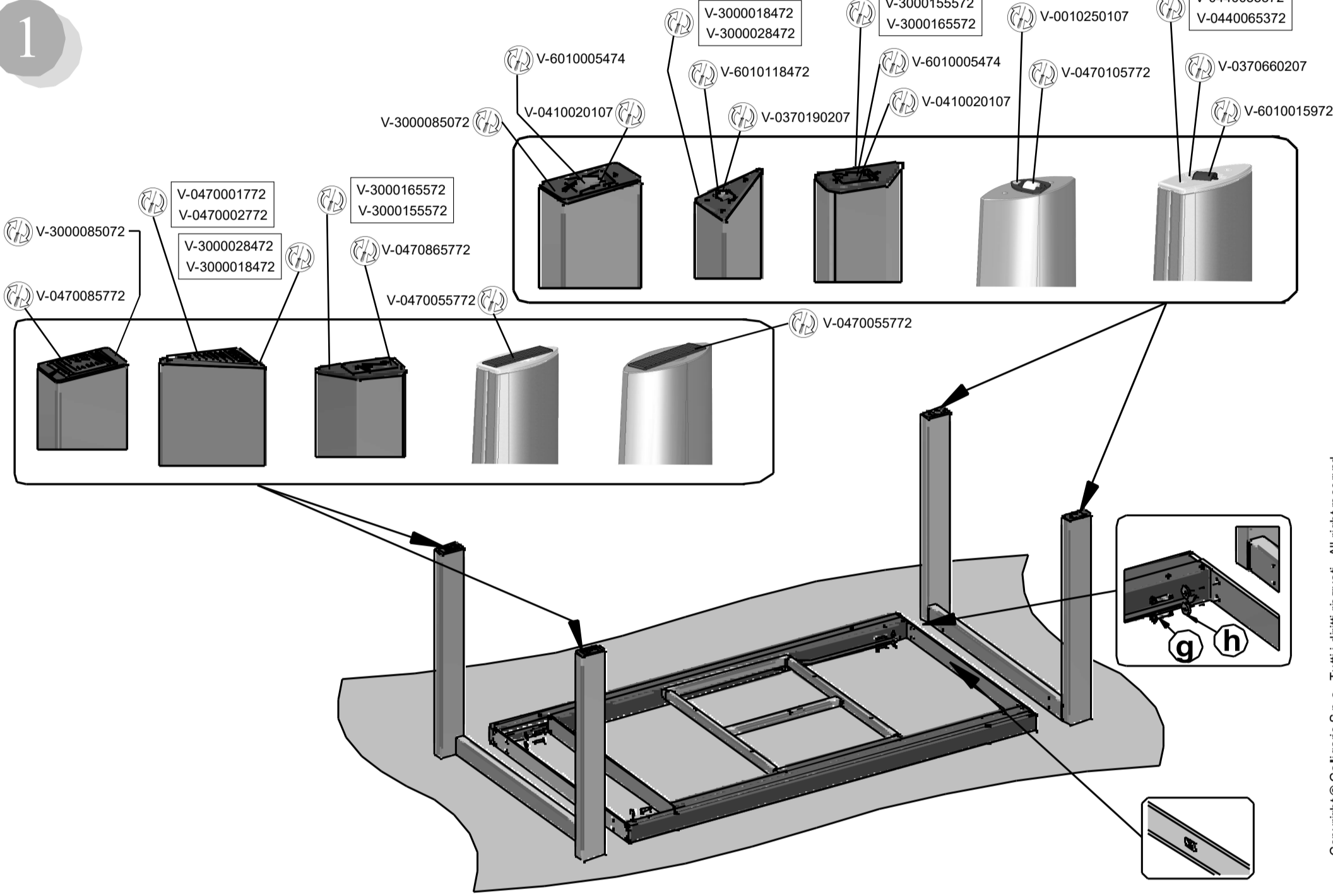
- I Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
- GB It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
- D Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
- F Veuillez poser les pièces sur une surface souple pour l'assemblage.
- E Se aconseja a efectuar el montaje sobre una superficie blanda.

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s. a. v.
- E Repuesto.

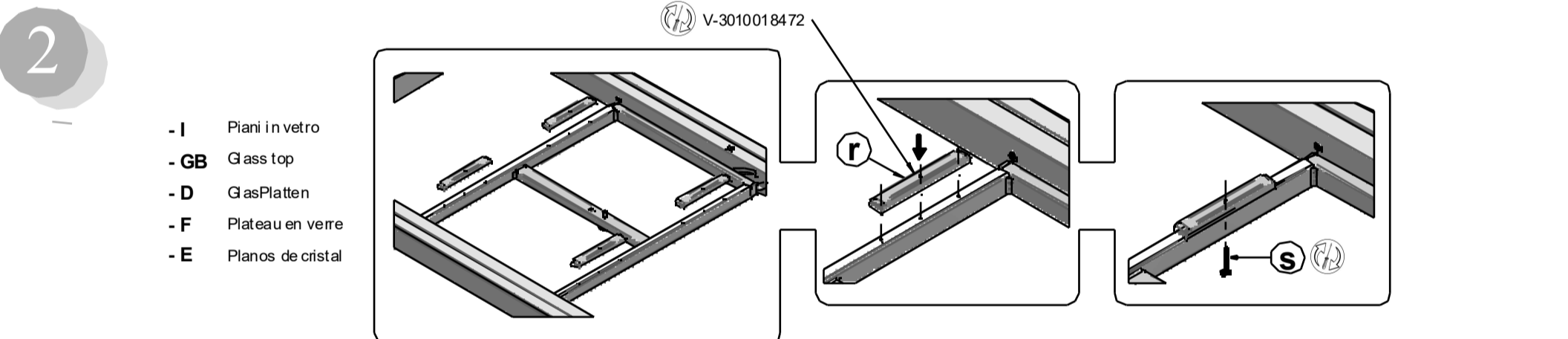


H-A 4010 04 00-5

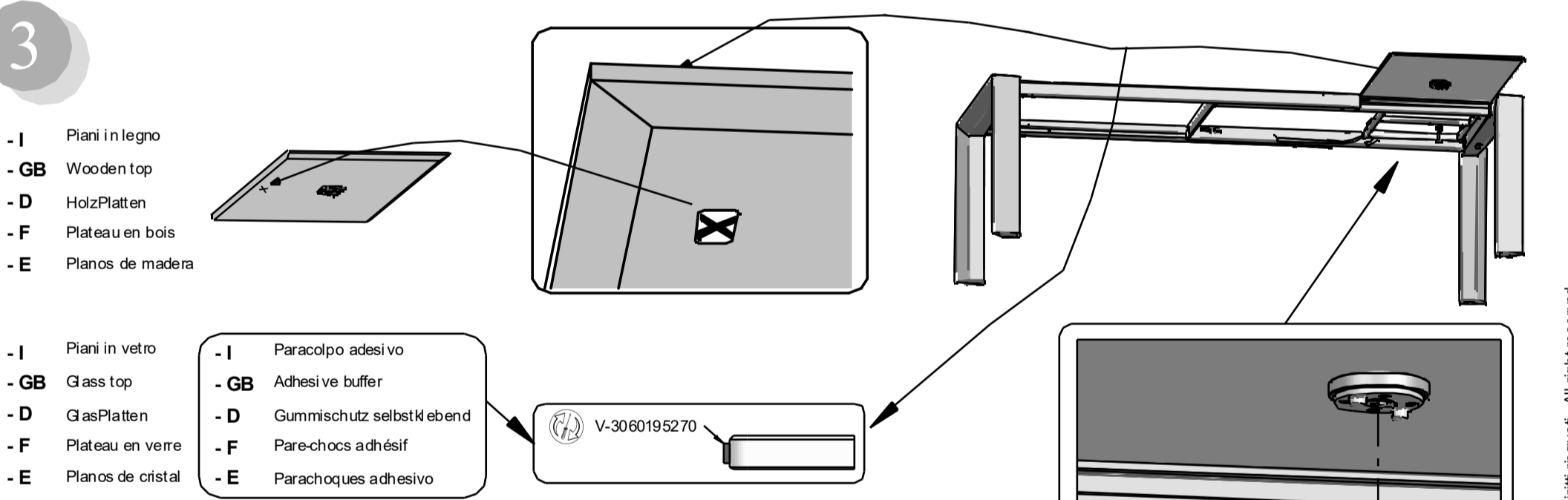
Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved



Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved



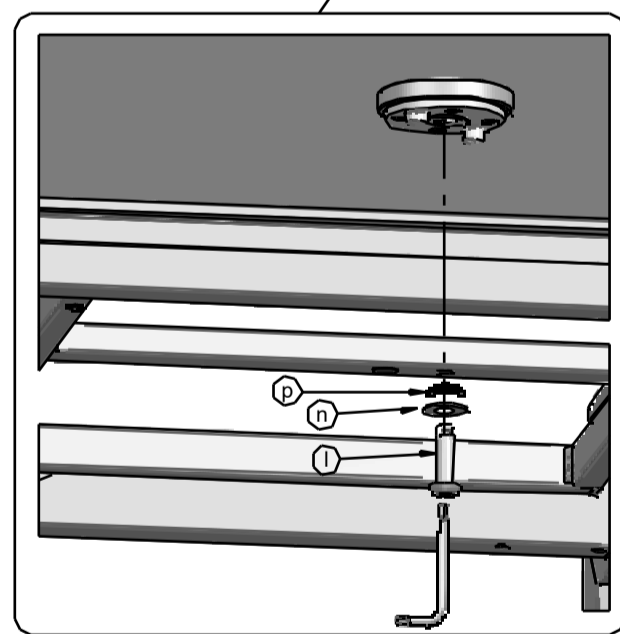
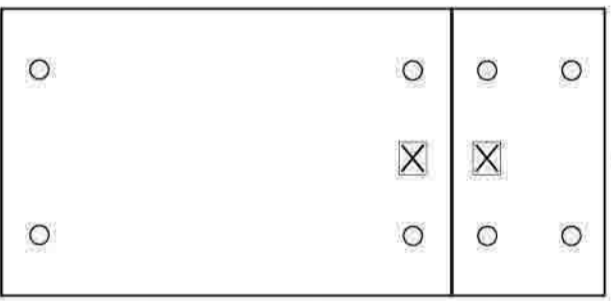
- I Piani in vetro
- GB Glass top
- D Glasplatten
- F Plateau en verre
- E Planos de cristal



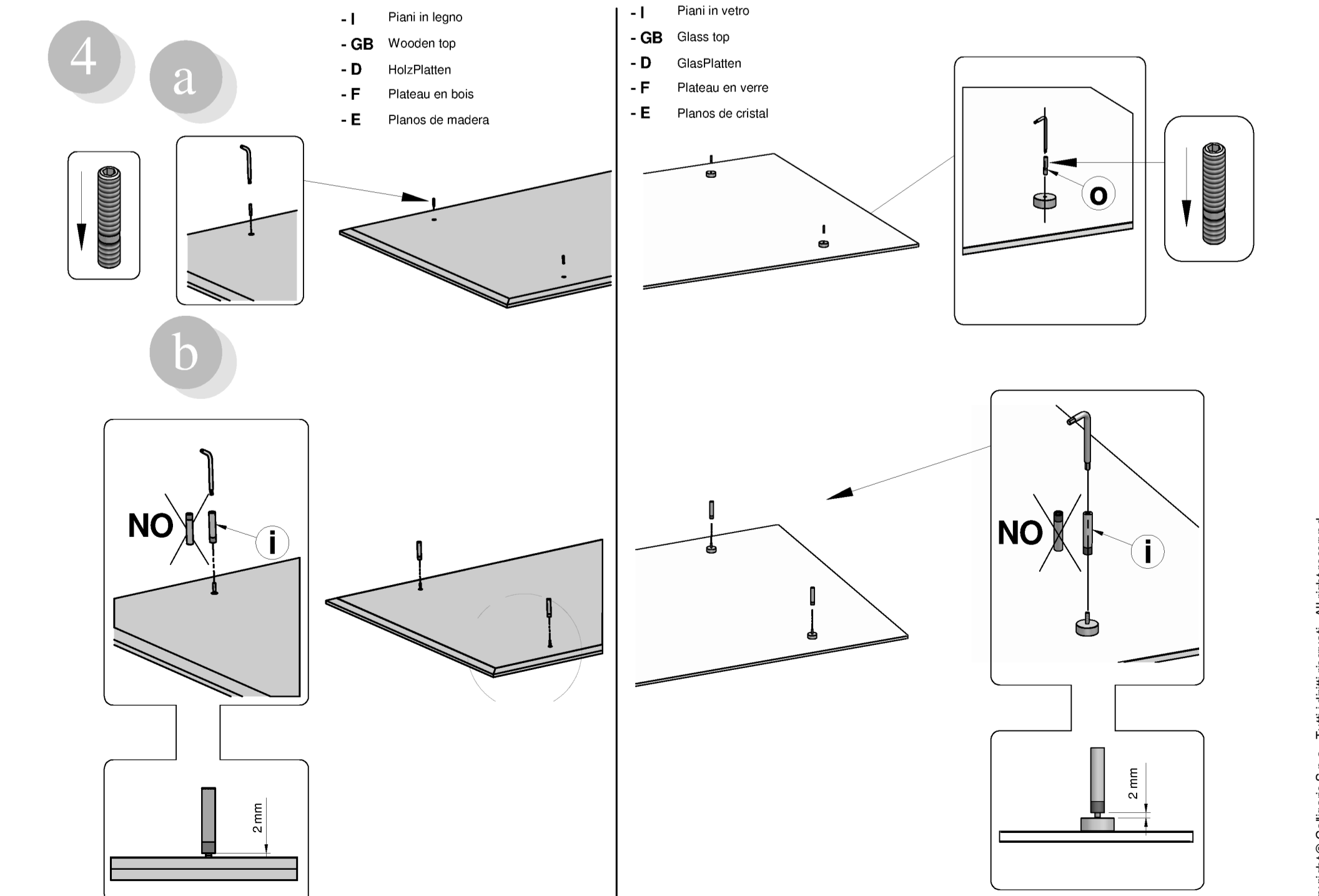
- I Piani in legno
- GB Wooden top
- D Holzplatten
- F Plateau en bois
- E Planos de madera

- I Paracolpo adesivo
- GB Adhesive buffer
- D Gummschutz selbstklebend
- F Pare-chocs adhésif
- E Parachoques adhesivo

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención



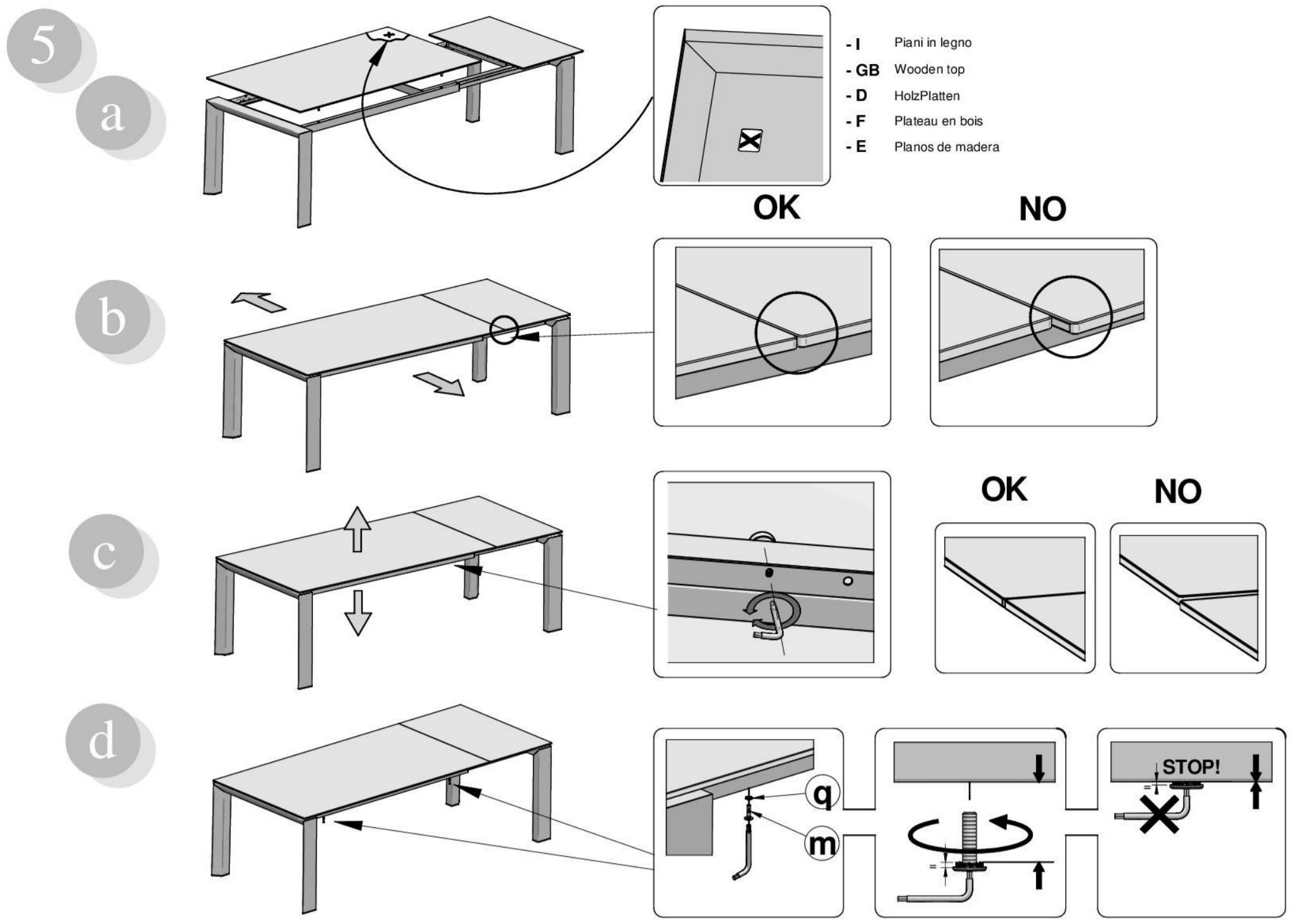
Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved



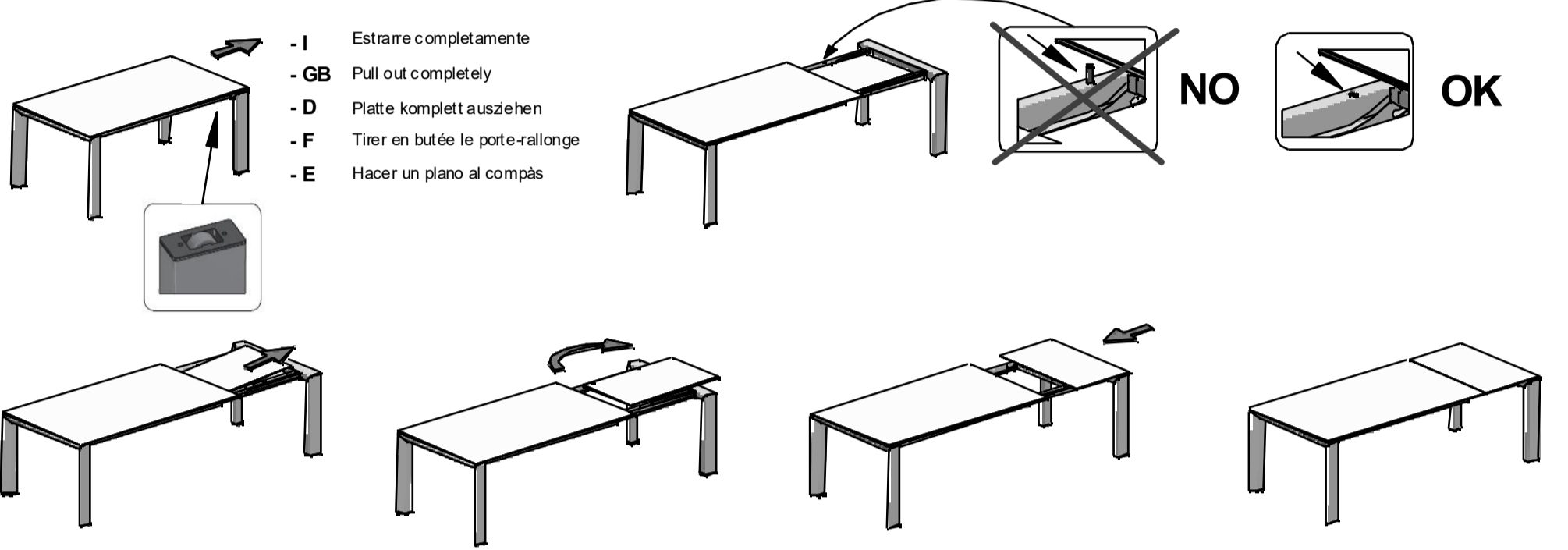
- I Piani in legno
- GB Wooden top
- D Holzplatten
- F Plateau en bois
- E Planos de madera

- I Piani in vetro
- GB Glass top
- D Glasplatten
- F Plateau en verre
- E Planos de cristal

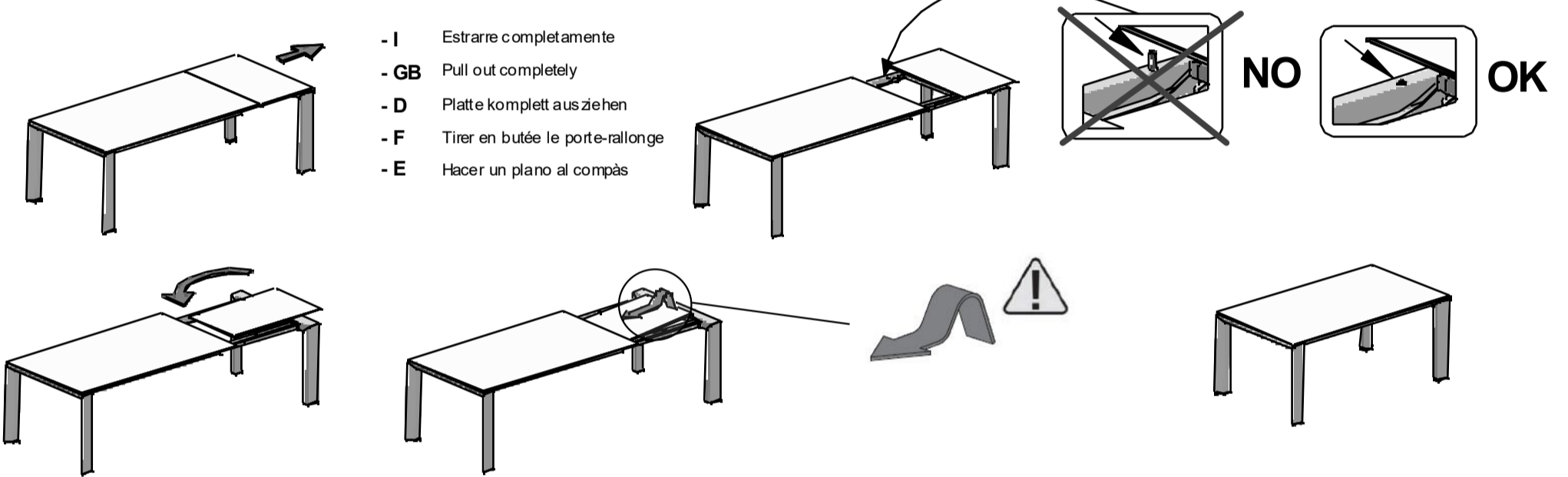
Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved



Apertura-Opening-Öffnung-Ouverture-Apertura



Chiusura-Closing-Verschluss-Fermeture-Cierre



LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNA TA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Tavolo (Cassonetto): 'Duca - Baron - Lord'
Modello: CS4089 - CB4010 - CB4832

Table (Box): 'Duca - Baron - Lord'
Model: CS4089 - CB4010 - CB4832

Tisch (Container): 'Duca - Baron - Lord'
Modell: CS4089 - CB4010 - CB4832

Table (Caisson): 'Duca - Baron - Lord'
Modèle: CS4089 - CB4010 - CB4832

Mesa (Cajonera): 'Duca - Baron - Lord'
Modelo: CS4089 - CB4010 - CB4832

Materiali
Struttura in alluminio lucidato o verniciato
Parti in metallo verniciato
Parti in alluminio rivestito in legno verniciato

Materials
Structure in polished or lacquered aluminium
Parts in lacquered metal
Parts in aluminium covered with lacquered wood

Materialien
Gestell aus glänzendem oder lackiertem Aluminium
Metallteile lackiert
Mit Holz verkleidete Aluminiumteile

Matériaux
Structure en aluminium poli ou verni
Parties en métal verni
Parties en aluminium plaquée en bois verni

Materiales
Estructura en aluminio brillante o barnizado
Partes en metal barnizado
Partes en aluminio revestido en madera barnizada

Istruzioni d'uso
Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

User instructions
Refer to the instructions for assembly
In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

Gebrauchsanweisung
Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren
Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam
Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet
Es ist ratsam, nicht auf den Tisch zu steigen
Zum Verschieben des Tisches, diesen entsprechend anheben
Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen
Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen
Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Instructions
Pour l'assemblage voir les instructions
Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis
Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur
Il est conseillé de ne pas monter sur la table
En cas de déplacement la table doit être soulevée et non traînée au sol
Pendant la phase d'ouverture du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts
Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel
Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

Instrucciones de uso
Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
El producto no es apto para el uso en exteriores
Se aconseja no subirse sobre la mesa
En caso de traslado de la mesa levantarlo adecuadamente
Poner atención a los dedos al extender la mesa
El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material
En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Il prodotto non è adatto ad uso esterno
Si consiglia di non salire sul tavolo
In caso di spostamento del tavolo sollevarlo adeguatamente
In caso di estensione del piano fare attenzione a non infrangere le dita
Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

The product is not suitable for outdoor use
It is recommended not to climb on the table
When moving the table, make sure that it is lifted properly
When extending the top, be careful not to trap fingers
Contact with hot items can damage the surface
For major maintenance or repairs, consult the retailer

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden
Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet
Es ist ratsam, nicht auf den Tisch zu steigen
Zum Verschieben des Tisches, diesen entsprechend anheben
Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen
Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen
Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur
Il est conseillé de ne pas monter sur la table
En cas de déplacement la table doit être soulevée et non traînée au sol
Pendant la phase d'ouverture du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts
Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel
Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

El producto no es apto para el uso en exteriores
Se aconseja no subirse sobre la mesa
En caso de traslado de la mesa levantarlo adecuadamente
Poner atención a los dedos al extender la mesa
El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material
En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Una volta dimessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Cuando se desheche el producto utilizar los canales apropiados

Consigli di manutenzione
I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici
Non usare prodotti abrasivi

Maintenance recommendations
Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth
To clean metal parts, use products that are specifically for metal
To clean wooden parts, use products that are specifically for wood
Do not use abrasive products

Wartungshinweise
Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden
Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind
Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind
Benutzen Sie keine Schleifmittel

Conseils d'entretien
Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec
Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal
Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois
Ne pas utiliser de produits abrasifs

Consejos de mantenimiento
Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco
Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal
Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera
No usar productos abrasivos

La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos